

**FOURTH SEMESTER P.G. DEGREE EXAMINATION, APRIL 2021**

(CCSS)

M.A. Functional Hindi and Translation

FHT 4E 11—MACHINE TRANSLATION

(2019 Admissions)

Time : Three Hours

Maximum : 80 Marks

I. सही उत्तर चुनकर लिखिए :

- 1 सीडैक द्वारा बनाया गया अनुवाद यंत्र कौन-सा है ?
  - (a) आंग्ल भारती
  - (b) विश्व भारती
  - (c) अनुभारती
  - (d) मंत्रा
- 2 एनलिटिकल इंजिन का निर्माण किसने किया ?
  - (a) चार्ल्स बैवेज
  - (b) मार्कोनी
  - (c) ब्लेज़ पास्कल
  - (d) न्यूटन
- 3 मंत्रा किसके द्वारा विकसित अनुवाद यंत्र है ?
  - (a) ईआईटी
  - (b) सीडैक
  - (c) केलट्रॉन
  - (d) इसरो
- 4 असेम्बली भाषा को यंत्र भाषा में बदलने का कार्य कौन करता है ?
  - (a) असेम्बलर
  - (b) एडाप्टर
  - (c) कम्पाइलर
  - (d) कनेक्टर
- 5 कंप्यूटर में प्रोग्राम की सूची को क्या कहते हैं ?
  - (a) फाइल
  - (b) प्रोग्रामर
  - (c) डाटा
  - (d) मेन्यु

Turn over

6 EDP का पूर्ण रूप क्या है ?

- (a) Electronic Data Programming.
- (b) Electronic Digital Processing.
- (c) Electronic Data Processing.
- (d) Electronic Digital Programming.

7 कंप्यूटर भाषा का नाम चुनकर लिखिए :

- (a) सिलिकान
- (b) फ़ोट्रान
- (c) ट्रैकबॉल
- (d) मंत्रा

8 निम्नलिखित में से कौन-सा www का सही रूप है ?

- (a) World Wide Web.
- (b) World Working Window.
- (c) World Working Web.
- (d) None of the above.

9 निम्नलिखित में से कौन-सी सूचना प्रौद्योगिकी शब्दावली नहीं है ?

- (a) इनपुट
- (b) मॉडेम
- (c) अपलोड
- (d) प्रकाश भंडारण

10 भारत में विकसित 'परम' सुपर कंप्यूटर का विकास किस संस्था ने किया ?

- (a) BARC.
- (b) CIFT.
- (c) C-DAC.
- (d) IIT.

(10 × 1 = 10 marks)

II. किन्हीं पाँच पर टिप्पणियाँ लिखिए :

- 1 मशीनी अनुवाद की प्रक्रिया ।
- 2 मात्रा ।
- 3 विदेशी भाषा अध्ययन में मशीनी अनुवाद की भूमिका ।
- 4 अनुसारका ।

- 5 मशीनी अनुवाद के विकास में आई.आई.टी की भूमिका ।
- 6 हिंदी सॉफ्टवेयर ।
- 7 भारत में यंत्रानुवाद ।
- 8 मशीनी अनुवाद

(5 × 5 = 25 marks)

III. किन्हीं तीन प्रश्नों के उत्तर लिखिए :

- 1 यंत्रानुवाद की परिभाषा एवं विशेषताओं का परिचय देते हुए यंत्रानुवाद और मानवानुवाद के बीच का अंतर स्पष्ट कीजिए ।
- 2 मशीनी अनुवाद के विभिन्न भेदों का परिचय दीजिए ।
- 3 यंत्रानुवाद के विकास का संक्षिप्त विवरण दीजिए ।
- 4 भारत में यंत्रानुवाद की वर्तमान स्थिति पर लेख तैयार कीजिए ।
- 5 यंत्रानुवाद की खामियों और खूबियों पर प्रकाश डालिए ।
- 6 हिंदी में यंत्रानुवाद के लिए किए गए प्रयासों का परिचय दीजिए ।

(3 × 15 = 45 marks)

**FOURTH SEMESTER P.G. DEGREE EXAMINATION, APRIL 2021**

(CCSS)

M.A. Functional Hindi and Translation

FHT 4E 09—ADVERTISEMENT AND MEDIA

(2019 Admissions)

Time : Three Hours

Maximum : 80 Marks

I. सही उत्तर चुनकर लिखिए :

- 1 Advertisement शब्द की उत्पत्ति किस शब्द से हुई है ?
  - (a) Advertism.
  - (b) Advertise.
  - (c) Advert.
  - (d) Advertere.
- 2 प्रथम टी.वी. विज्ञापन का प्रसारण किस देश में हुआ था ?
  - (a) ब्रिटन
  - (b) चीन
  - (c) संयुक्त राज्य अमेरिका
  - (d) जापन
- 3 समाचार पत्रों के लिए विज्ञापन बनाने वाली प्रारंभिक कंपनी का नाम क्या है ?
  - (a) बी. दयाराम एंड कंपनी
  - (b) बी. दत्ताराम एंड कंपनी
  - (c) बी. कृपाराम एंड कंपनी
  - (d) बी. राम एंड कंपनी
- 4 डिजिटल विज्ञापन का माध्यम चुनकर लिखिए :
  - (a) इंटरनेट
  - (b) टेलिविज़न
  - (c) रेडियो
  - (d) लीफ्लेट
- 5 'मेकिंग टुमारो ब्राइट' किसका विज्ञापन है ?
  - (a) बीएसएनएल
  - (b) एक भारत श्रेष्ठ भारत
  - (c) सर्वशिक्षा अभियान
  - (d) ओएनजीसी

Turn over

- 6 इंडियन सोसाइटी ऑफ एडवरटाइजर्स की स्थापना कब हुई ?
- (a) 1941 (b) 1931  
(c) 1951 (d) 1961
- 7 'प्रदर्शन विज्ञापन' लिए प्रयुक्त हिंदी शब्द कौन-सा है ?
- (a) Persuasive Advertisement.  
(b) Display Advertisement.  
(c) Classified Advertisement.  
(d) Exhibition Advertisement
- 8 किसी संस्था के प्रचार का संदेश किस प्रकार के विज्ञापनों द्वारा प्रसारित होता है ?
- (a) प्रदर्शन विज्ञापन (b) वर्गीकृत विज्ञापन  
(c) स्थानीय विज्ञापन (d) दर्जीय विज्ञापन
- 9 'मीडिया और हिंदी की खबर' किसकी रचना है ?
- (a) सुधीर पचौरी (b) वी.सी. गुप्ता  
(c) कुमार पंकज (d) अरविंद मोहन जोशी
- 10 DAVP का पूर्ण रूप क्या है ?
- (a) Directorate of Additional Visual Publicity.  
(b) Directorate of Advertisement Display Policy.  
(c) Directorate of Advertising and Visual Publicity.  
(d) Directorate of Audit Visual Publicity.

(10 × 1 = 10 marks)

II. किन्हीं पाँच पर टिप्पणियाँ लिखिए :

- 1 मीडिया के कार्य ।
- 2 समाचार पत्रों में विज्ञापन ।

- 3 विज्ञापन और समाज ।
- 4 इंटरनेट और विज्ञापन ।
- 5 विज्ञापन कला ।
- 6 विज्ञापन की भाषा के रूप में हिंदी ।
- 7 विज्ञापन से लाभ ।
- 8 विज्ञापन और विकास ।

(5 × 5 = 25 marks)

III. किन्हीं तीन प्रश्नों के उत्तर लिखिए :

- 1 विज्ञापन के गुण-दोषों पर प्रकाश डालिए ।
- 2 विज्ञापन में उपलब्ध रोजगार के अवसरों का परिचय दीजिए ।
- 3 विज्ञापन के विभिन्न भेदों पर चर्चा कीजिए ।
- 4 संचार माध्यम और विज्ञापन - इस विषय पर आलेख तैयार कीजिए ।
- 5 वाणिज्य क्षेत्र के विकास में विज्ञापन की महत्वपूर्ण भूमिका रही है । समर्थन कीजिए ।
- 6 विज्ञापन की भाषा-शैली पर प्रकाश डालिए ।

(3 × 15 = 45 marks)

**FOURTH SEMESTER P.G. DEGREE EXAMINATION, APRIL 2021**

(CCSS)

M.A. Functional Hindi and Translation

FHT 4C 12—MEDIEVAL AND MODERN HINDI POETRY

(2019 Admissions)

Time : Three Hours

Maximum : 80 Marks

I. सही उत्तर चुनकर लिखिए :

- 1 कबीर की भाषा किस नाम से जानी जाती है ?
 

(a) पाखण्ड भाषा	(b) कपट भाषा
(c) मिलावटी भाषा	(d) सधुक्की भाषा
- 2 'साहित्य लहरी' किसकी रचना है ?
 

(a) कबीरदास	(b) जायसी
(c) सूरदास	(d) तुलसीदास
- 3 तुलसीकृत 'कवितावली' किस भाषा में रचित है ?
 

(a) अवधी	(b) ब्रज
(c) बुन्देली	(d) कनौजी
- 4 छायावाद को छायावाद नाम किसने दिया ?
 

(a) मुकुटधर पांडेय	(b) नगेन्द्र
(c) डॉ रामकुमार वर्मा	(d) नंददुलारे वाजपेई
- 5 'कामायनी जीवन की पुनर्रचना है'—यह किसका कथन है ?
 

(a) नामवर सिंह	(b) विश्वनाथ तिवारी
(c) शांतिप्रिय द्विवेदी	(d) मुक्तिबोध

Turn over

- 6 'कामायनी' में इडा किसका प्रतीक है ?
- (a) मन (b) प्रेम  
(c) बुद्धि (d) हृदय
- 7 'अँधेरे में' किसकी कविता है ?
- (a) अनामिका (b) मुक्तिबोध  
(c) अज्ञेय (d) धूमिल
- 8 'समकालीन हिंदी कविता' किसका आलोचनात्मक ग्रंथ है ?
- (a) विश्वनाथ प्रसाद तिवारी (b) हजारीप्रसाद द्विवेदी  
(c) रामचन्द्र शुक्ल (d) रामचन्द्र द्विवेदी
- 9 तारसप्तक का संपादन किसने किया ?
- (a) निराला (b) मुक्तिबोध  
(c) नागार्जुन (d) अज्ञेय
- 10 हालावाद का प्रवर्तक कौन है ?
- (a) नरेश मेहता (b) गंगा प्रसाद विमल  
(c) हरिवंशराय बच्चन (d) नलिन विलोचन शर्मा

(10 × 1 = 10 marks)

II. किन्हीं तीन प्रश्नों के उत्तर लिखिए :

- 1 कबीरदास की भक्ति भावना पर प्रकाश डालिए ।
- 2 'कामायनी' के महाकाव्यत्व पर प्रकाश डालिए ।
- 3 नई कविता का मूल्यांकन प्रस्तुत कीजिए ।
- 4 'असाध्यवीणा' कविता कि आलोचना कीजिए ।
- 5 संत काव्य-परंपरा में कबीरदास का स्थान निर्धारित कीजिए ।

(3 × 15 = 45 marks)



III. किन्हीं पाँच पर टिप्पणियाँ लिखिए :

- 1 निर्गुण और सगुण भक्ति ।
- 2 सूरदास की भक्ति भावना ।
- 3 तुलसी की काव्य-कला ।
- 4 मुक्तिबोध ।
- 5 प्रपद्यवाद ।
- 6 'मोचीराम' कविता का प्रतिपाद्य विषय ।
- 7 मुक्तिबोध की फैंटसी ।
- 8 हिंदी की स्त्रीवादी कविता ।

(5 × 5 = 25 marks)

CHMK LIBRARY UNIVERSITY OF CALICUT

**FOURTH SEMESTER P.G. DEGREE EXAMINATION, APRIL 2021**

(CCSS)

M.A. Functional Hindi and Translation

FHT 4C 11—JOURNALISM AND MEDIA WRITING

(2019 Admissions)

Time : Three Hours

Maximum : 80 Marks

I. सही उत्तर चुनकर लिखिए :

- 1 'जागरण' पत्रिका का संपादक कौन थे ?
 

(a) निराला	(b) पंत
(c) भारतेन्दु	(d) प्रेमचंद
- 2 Rural Journalism का हिंदी शब्द क्या है ?
 

(a) शहरी पत्रकारिता	(b) विकास पत्रकारिता
(c) ग्रामीण पत्रकारिता	(d) पीत पत्रकारिता
- 3 यूनाइटेड न्यूज ऑफ इंडिया का मुख्यालय कहाँ है ?
 

(a) मुंबई	(b) नई दिल्ली
(c) कोलकत्ता	(d) बेंगलुरु
- 4 भारत में प्रकाशित पहला समाचार पत्र का नाम क्या है ?
 

(a) उदंत मार्तंड	(b) उचित वक्त
(c) भारत मित्र	(d) भारत समाचार
- 5 गहराई से छानबीन करके तथ्यों को सामने लाने की कोशिश किस पत्रकारिता में होती है ?
 

(a) शहरी पत्रकारिता	(b) पीत पत्रकारिता
(c) आर्थिक पत्रकारिता	(d) खोजी पत्रकारिता

Turn over

- 6 भारत के समाचार पत्रों पर किस देश की समाचार पत्र-शैली का प्रभाव है ?
- (a) अमेरिका (b) रूस  
(c) ग्रेट ब्रिटेन (d) इटली
- 7 संचार शब्द की उत्पत्ति किस शब्द से हुई है ?
- (a) संच (b) चर  
(c) चार (d) संचर
- 8 संचार प्रक्रिया में होनेवाली बाधा को क्या कहते हैं ?
- (a) शोर (b) फीड बैक  
(c) डिस्टॉर्बिंग (d) एन्कोडिंग
- 9 भारत में दूरदर्शन प्रसारण का प्रारंभ कब हुआ ?
- (a) 1943. (b) 1947.  
(c) 1949. (d) 1959.
- 10 रेडियो का आविष्कार किसने किया ?
- (a) जॉन बियर्ड (b) एडिसन  
(c) मार्कोनी (d) विल्यम

(10 × 1 = 10 marks)

II. किन्हीं तीन प्रश्नों के उत्तर लिखिए :

- 1 पत्रकारिता की परिभाषा देकर उसका स्वरूप निर्धारित कीजिए ।
- 2 संपादन के आधारभूत तत्वों पर प्रकाश डालिए ।
- 3 समाचार और फीचर के बीच का अंतर सोदाहरण स्पष्ट कीजिए ।
- 4 विभिन्न जन-संचार माध्यमों का परिचय दीजिए ।
- 5 दूरदर्शन के विकास और समकालीन स्थिति की विवेचना कीजिए ।
- 6 रेडियो की विकास यात्रा पर निबंध तैयार कीजिए ।

(3 × 15 = 45 marks)

III. किन्हीं पाँच पर टिप्पणियाँ लिखिए :

- 1 पत्रकार ।
- 2 फोटो पत्रकारिता ।
- 3 विज्ञापन के प्रकार ।
- 4 स्वास्थ्य पत्रकारिता ।
- 5 संपादन लेखन ।
- 6 आधुनिक सूचना पौद्योगिकी ।
- 7 पार्श्व वाचन ।
- 8 विज्ञापन लेखन ।

(5 × 5 = 25 marks)

CHMK LIBRARY UNIVERSITY OF CALICUT